

IMPRESIONES

SANTIAGO DE CHILE - SEPTIEMBRE 2012

AÑO 7, N° 69 - DISTRIBUCION GRATUITA

Del Mundo Gráfico



Premio AUSTRALIS 2012



• En el concurso podrán competir productos impresos en todo el país durante el periodo comprendido entre el 1 de julio de 2011 y el 31 de agosto de 2012. Página 3



Páginas 6 y 7

II Salón de Negocios Digitales convoca a más de mil asistentes

• El evento, organizado por Asimpres y Revista Contraseña, contó con 625 m2 de equipamiento y 21 expositores. En cuanto al perfil del visitante, en esta oportunidad fueron los representantes de imprentas quienes asistieron en mayor número que en la versión anterior que destacó la presencia de diseñadores y publicistas.



DIRECTORES ELECTOS

Juan Alberto Fierro, de Rhein:
“El desafío principal de la Gráfica es la adaptación constante a las transformaciones”



Juan Pisano, de Empresas Jordan:
“Si la Industria no asume los cambios que se están produciendo, muchas van a desaparecer”



Página 5

Conferencia técnica

El 25 de septiembre, de 19:00 a 21:00 horas, se desarrollará el seminario ‘El Futuro de la Impresión Offset’.

8

Inauguran Mural en la Escuela de la Industria Gráfica

El 25 de agosto en el contexto del tradicional almuerzo de los ex alumnos, se inauguró el Mural ¡SE IMPRIME!

8

La Nación

El directorio de la empresa periodística someterá a votación de sus accionistas, la disolución anticipada y liquidación de los bienes de la sociedad.

8

Editorial

El futuro debe ser mucho mejor

¿Por qué el 5,3% de crecimiento evidenciado por el Imacec de julio y el 5,4% de expansión experimentada por la economía chilena en el primer semestre, son tan dispares a los índices que está generando la Industria Gráfica Nacional?

Los recientes indicadores proporcionados por el Departamento de Estudios de la Sociedad de Fomento Fabril (Sofofa), señalan que la variación de la producción de la Industria Gráfica Nacional correspondiente al mes de julio fue de -13,4% frente a junio y de -8,8% con respecto a igual lapso de 2011. A su vez, comparando los mismos períodos, el índice de ventas físicas arrojó resultados negativos en 5,7% y 11,7% con relación al mismo ciclo del año anterior, resultados que en el mes de septiembre, posiblemente se

verán aun más afectados por el largo feriado que tuvimos para celebrar la Independencia nacional.

La alta base de comparación interanual impuesta por un buen año 2011; la persistente caída de las exportaciones; la disminución de la demanda interna durante el período invernal; la sobrecapacidad instalada; el estancamiento de la eficiencia productiva y la exigua incidencia que tiene la Industria Gráfica en los índices macroeconómicos nacionales, son todas respuestas válidas y complementarias que no justifican el seguir quitándole valor a nuestra Industria para hacer frente a un escenario externo bastante más benigno que lo proyectado hace meses atrás.

Por el contrario, las cifras hablan ya de un aumento en la estimación

del crecimiento para el presente año proyectado en el reciente Informe de Política Monetaria del Banco Central (IPoM). Se ve, además, una economía creando empleos a un ritmo más alto que el del número de personas que entra al mundo laboral. El consumo, en tanto, no se detiene y el comercio supera el 60% del PIB, y gracias a los resultados preliminares del Censo 2012, el PIB por habitante está llegando a US\$ 18.500 (medido a PPC), alcanzando a los países medio-alto del mundo. Aun más, los datos muestran una inversión extranjera 80,2% superior al primer semestre del año anterior.

Considerando que la Industria Gráfica ya está transitando por el período más favorable del año, se debe reconsiderar una posible sobre-reacción aplicada en el primer semestre. Hay

que ponderar los ajustes para seguir aportando al desarrollo nacional, en miras a que el país continúe esquivando exitosamente la crisis europea y el lento crecimiento estadounidense, con una política contracíclica, que permitirá mantener el crecimiento por sobre el promedio de los países de la región durante el próximo año.



Roberto Tapia Mc D.
Editor

TECNOLOGÍA

DE LOS MEDIOS IMPRESOS



José Bodet

Consultor Gráfico Internacional
Asesor Escuela de la Industria Gráfica
Director Académico CFT INGRAF

josebodet@me.com

Adobe InDesign CS6

¿Y qué hay para los gráficos?

O ¿QUÉ HAY DE LOS GRÁFICOS QUE AÚN VIVEN PARA Y DEL PAPEL? PARECIERA QUE, LUEGO DE LA SALIDA AL MERCADO DE LAS CREATIVE SUITE 6, LOS MEDIOS IMPRESOS Y TODOS AQUELLOS QUE VIVEN DE ELLOS YA NO BENEFICIAN DEL MISMO CARÍO. ¿NOSTALGIA? POR SUPUESTO, PERO QUEDA CLARO QUE DE HOY EN ADELANTE LOS MEDIOS DIGITALES SON LOS QUE ATRAEN LOS FOCOS E INCENTIVAN INVERSIONES TECNOLÓGICAS.

La última versión de *InDesign CS6* nos llegó con toda una serie de novedades claramente enfocadas a la creación y producción de publicaciones para tablets [mediante la *Digital Publishing Platform* del mismo Adobe] y hacia otros medios siendo todos aquellos digitales [ePub, Web, Flash...]. ¿Novedades para el diseñador gráfico, la imprenta y medios impresos? Veamos a continuación...

Novedades para los amantes del papel

Para ayudar a saber qué hay de nuevo en *InDesign CS6*, nada mejor que activar la opción desde el menú *Window > Workspace > New* en CS6. Ahora, cada menú del programa muestra marcado de color azul aquellas funciones mejoradas o nuevas.



Place or Link del menú *Edit* es sin lugar a dudas la función más útil que se encuentra en esta última versión de *InDesign*. Seleccionas un texto, una caja de texto o de imagen; menú *Edit > Place or Link*; se abre el "Conveyor"; luego haz un clic para colocar el elemento; éste se encuentra ahora vinculado al original. Modificas ese original (contenido y/o caja); es esos cambios se aplicarán al o los elementos vinculados (luego se hace un clic sobre el ícono de link modificado). Desde la paleta Links podrás observar el estado de los elementos vinculados y en el menú de esta misma paleta encontrarás una nueva opción llamada "Go To Source" que, luego de haber seleccionado un elemento vinculado, te permite ir hacia el original (que sea en el



mismo documento *InDesign* u otro). También pruebas las nuevas herramientas "Content Collector" (para agregar elementos al *Conveyor*) y "Content Placer" (para colocar elementos almacenados en el *Conveyor*). Usas las flechas de tu teclado para pasar de un elemento a otro. Y para terminar, fíjate en las nuevas opciones de vínculos para determinar lo que sí se actualizará y lo que no al momento de modificar la caja original de un texto o imagen [menú paleta *Links > Link Options*].

Para la Pre-prensa

Por fin se reconoce el número exacto de colores CMYK utilizados en un archivo al momento de empaquetarlo [menú *File > Package > pestaña: Colors and Inks*]. Antes, siempre aparecían los cuatro colores CMYK como siendo utilizados.

Se puede exportar un archivo *InDesign* a todo color como PDF Blanco & Negro [pestaña *Output > Color Conversion: Convert to Destination*; luego en *Destination*: seleccionar el perfil de *Dot Gain* correspondiente (15% para papeles estucados; 20% para papel no estucados; 25% para periódicos). Y también se puede previsualizar en B&N el archivo *InDesign* [menú *View > Proof Setup > Custom*].

Y las otras...

Las fuentes utilizadas en un documento *InDesign* se encuentran ahora al principio del menú *Type > Font*.

La paleta *Align* funciona por fin como la de *Illustrator*. Se puede pinchar el objeto sobre el cual los demás se alinearán.

Menú *File > Export*: se puede exportar una selección de objetos o páginas enteras al formato PNG y el formato PDF a la norma X-4 beneficia hoy de la compresión JPEG 2000, más efectiva y menos destructiva.

No busques más como bajar la versión de tus archivos *InDesign CS6* a versiones anteriores CS4 o CS5 [Menú *File > Save as...*].

En conclusión

InDesign CS6 ofrece al gráfico un número de novedades que no superan los dedos de una mano. ¿Vale entonces la pena actualizarse? O, mirando desde otra perspectiva ¿Vale la pena seguir trabajando exclusivamente para medios impresos cuando la tecnología claramente va hacia medios digitales? Diseñadores e imprentas tienen que aprender a crear sinergia entre ambos mundos. Este será, junto con la impresión digital industrial, uno de los desafíos más importantes de los próximos años.

Premio Australis

PREMIO AUSTRALIS ES UN CONCURSO ABIERTO, PUDIENDO PARTICIPAR TODAS LAS IMPRENTAS ESTABLECIDAS EN CHILE, CON PRODUCTOS IMPRESOS DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1 DE JULIO DE 2011 Y EL 31 DE AGOSTO DE 2012.

A continuación, se identifican las 17 categorías en que se podrá concursar:

A IMPRESOS EDITORIALES	C IMPRESOS PACKAGING
A-1 Libros	C-1 Etiquetas
A-2 Revistas	C-2 Estuches y Envases Plegadizos
A-3 Memorias e Informes Empresariales	C-3 Envases Flexibles
A-4 Catálogos	C-4 Bolsas Impresas
B IMPRESOS COMERCIALES	D MATERIAL DE PUNTO DE VENTAS
B-1 Folletos, Insertos y Desplegables	D-1 Material promocional para el mostrador, Colgantes P O P y exhibidores.
B-2 Carpetas	D-2 Afiches y Carteles
B-3 Agendas y Cuadernos	
B-4 Formularios y Conjuntos de papelería	E PRODUCTOS AUTOPROMOCIONALES
B-5 Valores, Raspes y Juegos de Azar	E-1 Material Auto-promocional Impreso
B-6 Calendarios	

Plazo para el envío de muestras: **31 de Octubre 2012**

Valor de inscripción por muestra: **Socios de ASIMPRES: \$ 20.000 c/u - No Socios: \$ 26.000 c/u**

Bases y Reglamento del Concurso disponible en www.asimpres.cl o solicitarlo directamente a: estudios@asimpres.cl

Se recuerda a los participantes del PREMIO AUSTRALIS que deseen concursar en Premio Internacional Theobaldo di Nigris, enviar 2 muestras de cada producto para ingresar en ambos certámenes.

Integrantes del Jurado Premio Australis



José Bodet

Director Académico del Centro de Formación Técnica INGRAF.



Michael Bywaters

Experto en Comunicación e Impresión



Carlos Gallardo

Especialista en Impresión Offset



Santiago Aránguiz

Decano de la Facultad de Diseño de la Universidad del Pacífico



Rodolfo Díaz S.

Propietario Gerente de Encuadernaciones Rodisán Ltda.



Mª Alejandra Díaz

Directora de Cuentas Senior en DIL Brands Chile

Ingeniero Gráfico francés con formación en diseño gráfico y pre-prensa digital. Cuenta con experiencia en flujos de producción PDF, Color Management Systems, Control de Calidad y Estandarización de flujos bajo ISO, Sistemas Editoriales, Software Gráficos y Tecnologías de impresión digital.

Comunicador con 25 de experiencia en empresas de publicidad, diseño, fotografía, productos editoriales e impresión digital. Actualmente se desempeña como Gerente de Impresión Comercial e Industrial en IMAGEX. Ha oficiado de jurado en premios a la creatividad y eficiencia de campañas publicitarias.

Entrenador en Chile y el extranjero de impresión offset, con formación en Heidelberg, Alemania.

Actualmente se desempeña en la empresa HAGRAF, en labores de instrucción para la excelencia en la impresión y representando a su compañía en las Ferias Gráficas Internacionales.

Destacado profesional y docente en las áreas de Dibujo, Diseño e Historia del Arte. Se ha desempeñado en el ámbito de la docencia y dirección de las principales escuelas del país.

Jurado del Fondart desde el año 1992 y del Concurso Internacional Theobaldo di Nigris.

Profesional con más de cuarenta años de trayectoria, con experiencia en encuadernación y restauración de impresos. En la actualidad es propietario de un taller industrializado donde se ha fusionado la dedicación y la calidad en las terminaciones con la automatización y el trabajo en línea.

Diseñadora Gráfica de la Universidad del Pacífico. Profesional especializada en el desarrollo de proyectos de Packaging y Marcas. Profundización en sistemas de impresión y vasta experiencia en control y supervisión de vistos buenos de imprenta en Chile, Argentina, Brasil y El Salvador.

EducaGráfica



En el marco del Salón de Negocios Digitales 2012, se realizó el primer Congreso Internacional de Color Management, organizado y moderado por José Bodet, Director Académico del CFT INGRAF, en conjunto con Revista Contraseña.

A través de experiencias internacionales y nacionales de éxito se expusieron, a través de un innovador formato, métodos concisos y prácticos para optimizar la producción, trabajar más seguro, invertir mejor y reducir costos; oportunidad en que más de 10 marcas presentaron lo último en tecnologías de Color Management.

Este evento contó con la participación de los siguientes panelistas destacados de la Industria Gráfica Nacional e Internacional:



Raimundo Illanes, Product Manager Estrategias y Medios Digitales – Celfin Capital, Adobe SLAM Evangelist. **Camilo Mejías**, Gerente Regional de Producto de Ricoh Latinoamérica. **Rodrigo López**, Jefe de Prensas del diario El Mercurio. **Julio Pérez**, Control e imposición digital del diario El Mercurio. **Pedro Chacón**, Supervisor Creativo grupo Coca-Cola de Mc Cann Erickson. **Alejandro Ubilla**, Adobe Expert Certified Master Design – Digital Publishing Consultant de CEPAL, Naciones Unidas. **Doifel Videla**, Fotógrafo y Profesor Universidad Católica, ARCIS y UNIACC, Dueño del taller de impresión digital FinalPrint. **Gonzalo Díaz**, Artista visual. Pintor, Instalador y Fotógrafo, Premio Nacional de Artes Plásticas de Chile, Profesor titular del taller de pintura de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. **Jaime Ramírez**, Gerente General de bLogik Ltda. **Claudio Calderón**, Product Manager de bLogik Ltda. **Alex Leiva**, Jefe Técnico en Aplicaciones y Color de Inset impresores. **Robert Schmeisser**, Digital Color Specialist Consultor. **Raúl Jeria**, Jefe Prerensa de Moller+ReB Impresores. **Alejandra Díaz**, Directora de Cuentas de Dil Brands. **Rolando Calfio**, Director Creativo de Dil Brands. **Youri Popovitch**, Global Services Director Latín America de Agfa Chile. **Enrique Amigo**, Director Servicios de Consultoría de GMG América Latina. **Juan Páez**, Gerente General de Hurst Labeling System. **Jorge Fabregas**, Desarrollo Técnico de Retografía – Grupo Schawik. **Manuel Valente**, Sr. Sales Development Manager Fiery @ Proofing de EFI Latin America. **Oscar Vallejos**, Jefe de Operaciones del diario Las Últimas Noticias. **David Arriagada**, Jefe Prerensa de Copesa. **Roberto Hevia**, Asesor Técnico de Antalis GMS. **Claudia Langlois**, Product Manager Techkon de Antalis GMS. **Cecil Rothfield**, Gerente de Colortech – Grupo Dimacofi. **Luis Piano**, Director Piano @ Piano.



Admisión 2013

Técnico Gráfico de Nivel Medio

Enseñanza Media: 1ro a 4to Medio.

Proceso de inscripción

Inscripción: Hasta el 31 de Octubre 2012

Horario de atención: Lunes a miércoles de 8:30 a 13:00 y de 15:00 a 17:00 hrs; jueves y viernes de 8:30 a 13:00 hrs.

Test de selección

Lunes 5 de noviembre 2012 a las 13:45 hrs

Se publicará en el frontis de la escuela una lista única de preseleccionados el día jueves 8 de noviembre 2012 entre 8:30 y 14:00 hrs.

Puertas abiertas

Miércoles 31 de octubre 2012 de 9:00 a 12:00 y de 14:00 a 17:00 hrs.

Exposición de talleres de la especialidad. Visita guiada y entrada liberada.

Escuela de la Industria Gráfica
Florescia 1442, San Miguel, Santiago de Chile,
Teléfono: 556 4543, rectoria@educagrafica.cl
www.educagrafica.cl

Requisitos: 15 años al 31/03/2013; Nota promedio por subsectores no inferior a 5,2; Certificado médico (en formato entregado por la escuela); Fotocopia de: Certificado de Nacimiento; R.U.N.; Libreta de notas de 8vo Básico; Certificado de notas de 7mo año (año 2011); Informe de Personalidad.

Sello: Responsabilidad Educacional Empresarial

Hace ya varios años está instalado en nuestra sociedad el concepto de RSE, responsabilidad social empresarial. La definición de este concepto es la contribución al desarrollo humano sostenible, a través del compromiso y la confianza de la empresa hacia sus empleados y las familias de éstos, hacia la sociedad en general y hacia la comunidad local, en pos de mejorar el capital social y la calidad de vida de toda la comunidad.

Durante los últimos meses hemos visto en las calles de nuestro país una importante demanda por parte de distintos actores sobre cómo mejorar la calidad de la educación y cómo contribuye cada actor de la sociedad en esta tarea. Por otro lado, hemos comentado en otros artículos la demanda y necesidad que existe hoy en Chile por contar con técnicos de nivel superior que estén realmente preparados para aportar en los distintos sectores industriales. Existe además consenso en que nuestra Industria Gráfica necesita de técnicos de nivel superior que contribuyan a mejorar el nivel de los índices productivos y que el concepto de “Maestros” ya no es suficiente para abordar los altos re-

querimientos técnicos que enfrenta la producción.

Por todo lo anterior es que ya no podemos esperar que solamente el Estado se haga cargo de subir el nivel en la educación sobre todo técnica que es la que más nos afecta a nosotros. En este contexto, la formación DUAL y en ALTERNANCIA son un gran aporte a esta misión, ya que permiten la interacción y participación por parte de la empresa en esta tarea. Sin embargo implica también que la empresa asume cierta responsabilidad en este proceso.

En este contexto, el CFT ha desarrollado un sello llamado “Responsabilidad Educacional Empresarial”, el cual permite medir y premiar a aquellas empresas que aportan a la formación de su gente y provocan por tanto en su quehacer un impacto social importante para el desarrollo de la sociedad en nuestro país. Con esto la Industria de la Comunicación Gráfica continúa su política de aportar a la formación de nuestro país y se suma a muchas otras actividades que apuntan en esa dirección y que se transforman en referente para otros sectores productivos del país. Dejamos entonces la invitación abierta a todas las empresas que participan de esta Industria para que se sumen a esta iniciativa.

HAGRAF

Tel.: (56-2) 827 80 00 / www.hagraf.com

3M

Tel.: 600 300 36 36 / www.3mindustrial.cl



KONICA MINOLTA
Tel.: (56 2) 373-4018
www.datanetsa.com

Directores Electos

Juan Alberto Fierro:

“El desafío principal de la Gráfica es la adaptación constante a las transformaciones”

• EL EJECUTIVO DE RHEIN ESPERA DAR UNA MIRADA PARTICULAR A LA INSTANCIA, “QUE AYUDE Y ENRIQUEZCA” LA VISIÓN DE LOS OTROS SECTORES DE LA INDUSTRIA.



Ingeniero civil mecánico especializado en tecnología industrial e informática es Juan Alberto Fierro, ejecutivo de Rhein que se incorpora como director a nuestra asociación gremial.

Nacido en Viña del Mar en 1956, recibió su formación en el Colegio de los Sagrados Corazones de esa ciudad y en la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso.

¿Cómo fue su llegada a la Industria Gráfica?

Mi inicio en la Industria fue a través de una asesoría en un proyecto de informática, para desarrollar un sistema de manufactura. Luego de seis meses me integré a la empresa Rhein (Ordóñez S.A., entonces) en el área de Producción. No tengo vínculos familiares anteriores en esta Industria, mi familia estuvo muy ligada a temas relacionados con la industria naviera y la Armada.

¿Cuál ha sido su vínculo con Asimpres?

Hace ya muchos años me acerqué a Asimpres por el tema de capacitación y desarrollo de personal, participando desde el inicio en los planes tipo Vulcano de educación colaborativa Escuela-Industria. También, desde hace mucho tiempo, soy el representante de la empresa en Asimpres. También fui director de la Asociación de Industriales de San Joaquín, instancia en que defendimos, exitosamente, la permanencia de actividades industriales dentro del anillo Américo Vespucio.

¿Cuál cree usted es el principal rol que tienen los gremios empresariales en la actualidad?

Los gremios deben representar los intereses de sus asociados y canalizar las

Juan Pisano:

“Si la Industria no asume los cambios que se están produciendo, muchas van a desaparecer”

• EL EJECUTIVO DE JORDAN DICE QUE BUSCA APORTAR UNA VISIÓN AMPLIA, A FIN DE QUE EL GREMIO Y SUS SOCIOS PUEDAN ABORDAR DE BUENA FORMA LOS DESAFÍOS QUE SE AVECINAN.



Nacido en Montevideo, Juan Pisano, nuevo miembro del directorio de Asimpres, es ingeniero comercial de profesión. Casado con chilena y con cinco hijos, tiene varios estudios a su haber: es MBA con especialización en Marketing por la Pontificia Universidad Católica del Uruguay, Executive MBA por la Universidad Adolfo Ibáñez, PDE por la Universidad de Los Andes y también cursó varios programas ejecutivos en el MIT Sloan School of Business, en Boston.

¿Cómo fue su arribo a la Industria?

Trabajé en CMPC en Uruguay y luego en Argentina, hasta que en 1997 me trasladaron a Chile. En 2001 llegué a Jordan por un compañero de universidad. Desde esa fecha estoy como gerente comercial y desde hace dos años como gerente comercial corporativo. En poco tiempo cumpliré 12 años en la Industria, aunque llevo más de 20 años ligado al mundo ‘del papel’.

¿Cuál ha sido su vínculo con Asimpres?

Jordan tuvo siempre una relación cercana a Asimpres, contando incluso con un presidente (Tomás Flanagan, 1993). Yo comencé a acercarme participando en las fiestas de fin de año y los campeonatos de golf. Ahí pude vivir de cerca el esfuerzo desplegado por los directores en pos de la mejora de los asociados. Siempre me interesó participar en el ambiente gremial y fue así que este año tomé parte de la reunión pre-Drupa, punto de inflexión para proponer mi candidatura.

¿Cuál cree es el principal rol que tienen los gremios?

Velar por los intereses de todos los asociados en temas como legislación y re-

glamentos, capacitación, tendencias del mercado, relación con proveedores y una bolsa laboral. Es necesario fomentar la participación masiva, ya que cuantas más empresas se asocien, más resultados y beneficios obtendremos.

¿Cuáles son sus intereses en materia gremial?

Mi interés es poder aportar una visión más amplia en cuanto a lo que se viene en el mundo de las comunicaciones, ya que nuestra Industria es un actor muy importante y no puede quedarse fuera de las nuevas tendencias y solamente ofrecer una alternativa que poco a poco va a quedar obsoleta. Personalmente y desde el punto de vista de la empresa, hemos vivido cómo los cambios tecnológicos asociados a la web han transformado la Industria, y esto es imparable e irreversible. A todas las áreas más tempranas que tarde les va a afectar.

¿Cómo visualiza el momento actual de la Industria?

El momento es muy especial, ya que enfrentamos cambios radicales, y que o aprovechamos o nos quedamos en el pasado. Esos cambios se refieren al mundo de las comunicaciones vía email y redes sociales. Hoy estos medios son complementarios a nuestra Industria (papel) y los vemos como una amenaza, pero más rápido de lo que pensamos el papel será un complemento del mundo electrónico. Si no nos subimos a este carro, muchos van a desaparecer.



Tel.: (56-2) 7300000 - 800223012 / www.gms.cl

Canon

Tel.: (56-2) 477 61 00 - 800 470 855 / www.canon.cl



Tel.: (56-2) 360 76 00 / www.agfa.cl

II Salón de Negocios Digitales: convoca a más de mil asistentes



● EL EVENTO, ORGANIZADO POR ASIMPRES Y REVISTA CONTRASEÑA SE REALIZÓ DURANTE TRES DÍAS EN ESPACIO RIESCO.



El Presidente del BD, Nelson Cannoni, Vicepresidente de ASIMPRES junto al Expositor Sergio Espiñeira de Muller y Martini.



Stand de CANON OCE.



El connotado pintor Alejandro Balbontín utilizó la tecnología digital para reproducir sus obras y firmarlas para los asistentes a la Feria.



Stand de HP e ImageX.

Con 625 metros cuadrados de equipamiento, la segunda versión del Salón de Negocios Digitales, fue la oportunidad indicada para lanzar la últimas tecnologías y dar a conocer las novedades del mercado.

Fueron 21 los expositores que quisieron estar presente este año, siete más que la versión anterior, de 2011.

Con un día más que el año pasado y 500 metros cuadrados más de superficie de la feria, fueron 900 los visitantes acreditados. Ellos accedieron a una amplia oferta de configuraciones de impresión digital e insumos orientadas a generar valor agregado.

En cuanto al perfil del visitante, en esta oportunidad fueron los representantes de imprentas quienes asistieron en mayor número que en la versión anterior que destacó la presencia de diseñadores y publicistas.

Entre los nuevos expositores estuvieron: Muller Martini, Papermint, Control del Color, Blogik, Interscreen, A&L Vision, GYR, Impresoras Digitales, Blogik, Reboch y Grupo Sima.

Destacó la presencia de HP Indigo 7600, Xerox 1000, Ricoh Pro C751 EX, Konica Minolta, Epson SureColor S30670, el grupo Sima con plataformas de gran formato y camaplana y las innovadoras prensas para etiquetas industriales e impresión de sobres de Oki, representadas por Datanet. Similar configuración de impresión de etiquetas en Impresos Industriales, como también las soluciones de impresión de GyR para comenzar a vivir la experiencia digital.

En materia de insumos destacó la innovación de Antalis GMS con flujos de trabajo, tecnologías digitales

e insumos sustentables, con lo que se que hicieron parte de su stand. “La feria nos dio una gran oportunidad para desplegar la creatividad de AntalisGMS. Transformamos el stand en un muestrario vivo de nuestros productos para que nuestros clientes y visitantes en general, pudieran ver la aplicación de la amplia variedad de sustratos que ofrecemos. Fue un gran desafío que resultó espectacular”, señaló Maribel Sánchez, subgerente de marketing Comunicación Visual.

Igualmente, llamó la atención A&L Visión con sustratos metalizados y efectos 3D.

En el área de finishing, nuevamente Simatec tuvo presencia con equipos manuales, semimanuales y automáticas, especialmente concebidos para impresores digitales. Müller Martini, por primera vez, se hizo presente para confirmar su rol en el mercado de imprentas medianas con soluciones integradas. Por otra parte, Papermint anunció la pronta implementación de un área de negocios especialmente dedicada a terminaciones para impresos digitales, bajo demanda.

A destacar estuvo la realización del Congreso Internacional del Color y que se realizó de manera paralela a la feria, durante el 15 y 16 de agosto.

Dentro de los expositores destacados estuvieron Randy Swope, gerente de Negocios para la Industria de Artes Gráficas para América Latina de Xerox, quien impartió la charla “Drupa 2012, el aprendizaje después de cerrado el espectáculo” y Fernando Urteaga, Group Manager, professional imaging products de Epson América, quien se refirió al tema “Versátil y productivo en gran formato”.



Un equipo Konica Minolta fue sorteado por la empresa GyR entre los visitantes a la Feria.



La alianza GMS ANTALIS, DATANET y EPSON presentaron sus soluciones gráficas.



Stand de DIMACOFI.



Patricio Ramírez y Mario Calatayud, representantes de la empresa expositora Impresoras Digitales.



Tel.: (56-2) 387 10 00
www.dipisa.cl



www.kodak.com



Tel.: (56-2) 375 24 00
www.edipac.cl



Tel.: 800 229 37 69 / www.xerox.cl



Soluciones Confiables
Tel.: (56-2) 996 28 97 / info@simatecsa.cl

NOTI^{IA}AS

EVENTOS

38 años de Antalis GMS



Junto a su equipo de colaboradores, Antalis GMS celebró sus 38 años de servicio al área gráfica de nuestro país. En una concurrida cena en el Hotel Ritz-Carlton, la Compañía distinguió a sus colaboradores más antiguos, con Premios por 10 años –Verónica Muñoz y Odette Conley–, 20 años –Adriana Jory, Adriana Bustos, Eliana Delorenzo, Rubén Díaz, Elsa María Gómez, Billi Jara, Juan Muñoz, Gonzalo Álvarez, Iván Hernández y Ximena Bahamondes– y 25 años de servicio –Celso Ramírez y Soledad Zúñiga.

Asimismo, se entregaron reconocimientos a las personas que encarnan los valores del Espíritu Antalis GMS: Patricia Hernández, en Santa Filomena, y Darío Heredia, en el centro de Distribución.

En su discurso, el gerente general de Antalis GMS, Álvaro Ide, destacó el liderazgo mantenido por la Compañía en estos 38 años, señalando su optimismo hacia el futuro, como empresa flexible que se adapta a las necesidades del mercado ofreciendo hoy su amplia gama de soluciones digitales.

Inauguran Mural en la Escuela de la Industria Gráfica

El día sábado 25 de agosto en el contexto del tradicional almuerzo de los ex alumnos, se inauguró en la Escuela de la Industria Gráfica (Ex ENAG) el Mural ¡SE IMPRIME! en el que se resumen los 200 años de la Imprenta en Chile, basada en el libro del mismo nombre del Investigador y Comunicador visual Jorge Soto Veragua.

El Mural, de 28 metros, fue presentado ante los ex alumnos de diversas promociones, hoy empresarios y técnicos que ennoblecen este oficio, quienes ayudaron a concretar este proyecto. Destacan los aportes de Imprenta ROM, Imprenta Italiana, Imprenta Minerva, Tekkrom, ByB Impresores, Procolor, Sepal Impresores, QuadGraphics, Andros, Alfabet, G4 Impresores, Tecnicolor, ColorScan, Fotoprint, Gráfica Digital y Tecniflex; los proveedores Kodak, Ferrostaal, Flint Group, Control Color, Ricoh, Imagex, Dibco y Sima; y el amplio apoyo de las entidades gremiales del sector, Asimpres, Cenem y Conagra.



Vista general del Mural bajo protección del pasillo principal.

INDUSTRIA

La Nación

El directorio de la Empresa Periodística La Nación informó a la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS), a través de un hecho esencial, que someterá a votación de sus accionistas, la disolución anticipada y liquidación de los bienes de la sociedad. La junta extraordinaria se realizará el lunes 24 de septiembre y supondrá el final del medio de comunicación, el cual, desde hace dos años, aparecía solamente vía web.

Conferencia:

El Futuro de la IMPRESIÓN OFFSET

Martes 25 de Septiembre 2012

19:00 - 21:00 hrs

Santa Filomena 66 - Bellavista

Auditorio Gentileza Antalis GMS



Moderador: José Bodet

Novedades Tecnológicas Post-Drupa & Visión de Mercado

Fernando Alamos - Hagraf - Heidelberg

Maestros v/s Técnicos: Gestionar la Transición

Arturo Cabezas - Faret impresores

Prensistas: ¿Qué competencias para hoy y el futuro?

Omar Pedregal - Jefe Carreras Impresión CFT ingraf

Últimas Tecnologías en Control del Color Impreso

Claudia Langlois - P.M. Techkon - Antalis GMS

Dirigido a:

Gerentes y Jefes de RRHH; Gerentes, Jefes y Supervisores de Producción y Control de Calidad, Prensistas, Alumnos de EMTP y ESTP.

Cupos limitados - inscripción a:

secretaria@asimpres.cl - Fono: (02) 225 7706

¿HAGRAF?



Hagraf es un MUNDO más VERDE.

La impresión Clima Neutral con natureOffice es **simple, rápida, económica** y por supuesto con fundamento científico.

En Hagraf encontrarás una oportunidad para tu imprenta y un valor agregado para tus clientes.

www.hagraf.com

business partner of
HEIDELBERG

HAGRAF
Integra Nuestro Mundo

IMPRESIONES

Del Mundo Gráfico

IMPRESIONES DEL MUNDO GRAFICO® es una publicación de la Asociación de Industriales Gráficos de Chile A.G. ASIMPRES • secretaria@asimpres.cl • www.asimpres.cl. • **Comité Editorial:** Patricio Hurtado A., Roberto Tapia Mac D., José Bodet, María Eugenia Mingo S., Rodrigo Salinas C. y Carla Caorsi R. • **Fotografías:** Archivo ASIMPRES • **Estadísticas:** Enrique Barrera P. • **Impresión:** Quad Graphics. • **Tiraje:** 15.000 ejemplares.

Derechos Reservados. Las expresiones publicadas en este medio son de exclusiva responsabilidad de los autores, entrevistados y avisadores. La reproducción parcial o total de los contenidos de esta edición son permitidos con la previa autorización de ASIMPRES A.G.